

art.es

International-contemporary-art
www.art-es.com

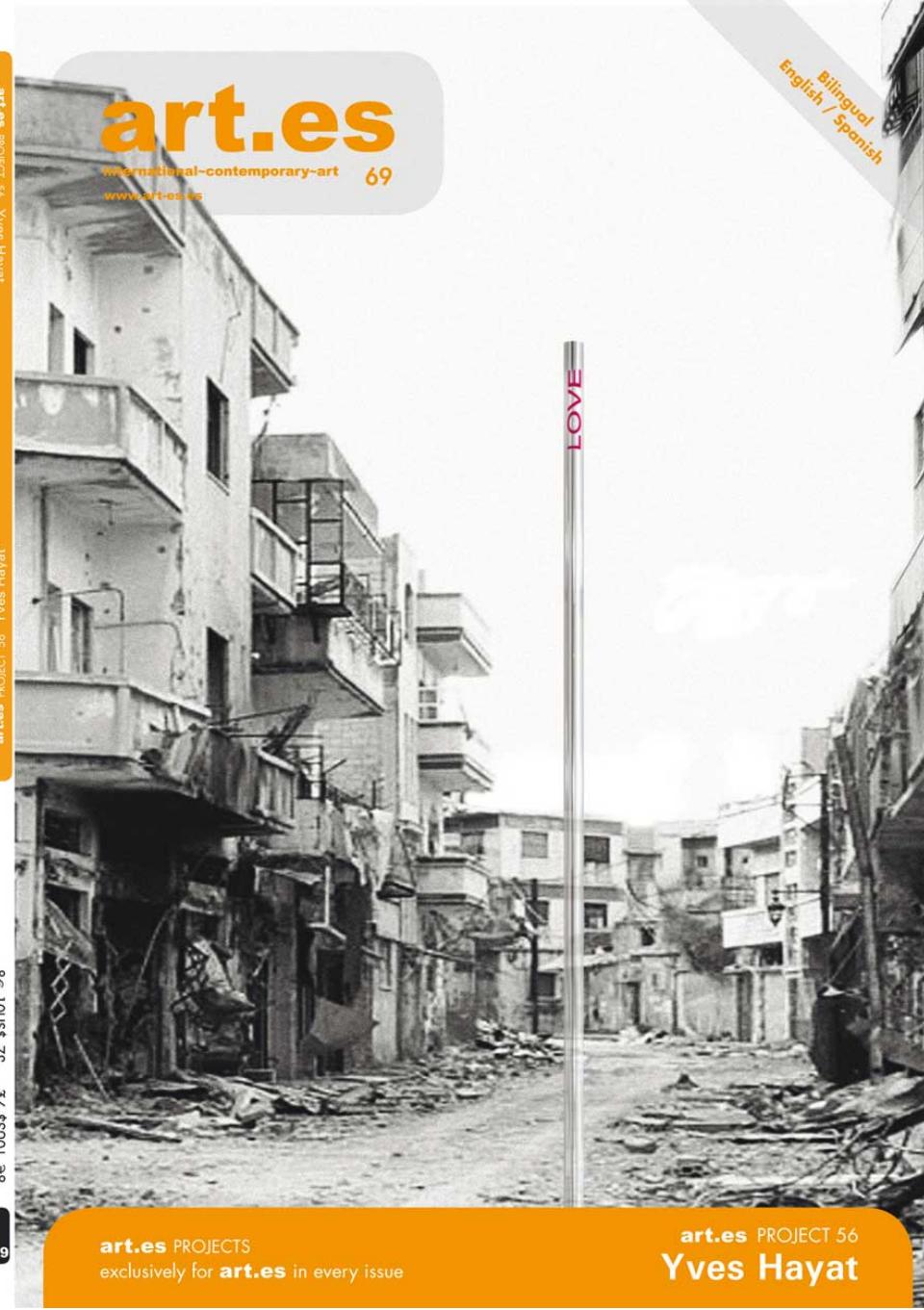
69

art.es PROJECT 56 Yves Hayat

art.es PROJECT 56 Yves Hayat

8€ 10US\$ 7£ 37\$

69



LOVE

Bilingual
English / Spanish

art.es PROJECT 56
Yves Hayat

art.es PROJECTS
exclusively for art.es in every issue



Yves Hayat, *Déposition (de la série | from the series Mythification)* (2010). C-print sobre Dibond | C-print on Dibond, 75x75 cm, ed: 3.

Imágenes | images: cortesía del artista | courtesy of the artist & Mark Hachem gallery (Beirut, N. York, Paris). © Hayat.

Yves Hayat o la fascinación de la ambivalencia humana

Yves Hayat pertenece a esa categoría de creadores que tienen algo que decir y lo dicen con tal talento que dejan huella en el arte de nuestro tiempo. Sus obras, modernas, contemporáneas, son, sin embargo, fruto de una gran cultura clásica. Con el recurso de todas las técnicas propias de nuestro tiempo, hace una obra original enraizada en la herencia cultural humana pero que, por la fuerza de sus temas, abarca todas las dimensiones de nuestro tiempo.

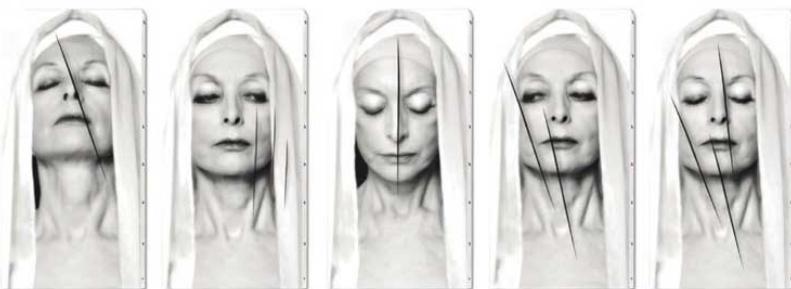
Con un lenguaje estrictamente artístico, Hayat expresa un pensamiento filosófico sin necesidad de frases complicadas, hablando a nuestros sentidos de forma clara y directa. Expone la esencia de nuestra condición humana y de nuestro tiempo, mostrando sus características distintivas y su violencia según

François Birembau

Yves Hayat or the fascination of human ambivalence

Yves Hayat belongs to that category of remarkable creators who have something to say and who say it with such talent that they stamp their impression on the art of our time. His works, modern, contemporary, are however the product of a deeply classical culture. Thanks to the use of techniques which belong to our time he creates an original body of work rooted in the human cultural heritage but which, through the strength of its themes, conveys an encompassing vision of our era.

Through a strictly artistic approach, Hayat expresses philosophical thought, not in complicated words but by speaking



Yves Hayat, *Concerto Facciale* (2016). Impresión sobre lienzo de pigmentos y algodón con cortes | print on pigment fine art cotton canvas, lacerated, 60x120 cm c.u. | each, ed:

lo expresado por Francis Scott Fitzgerald: "deberíamos ser capaces de ver las cosas que no tienen esperanza decididos a cambiarlas". Tratando diferentes temas y con variadas técnicas, Hayat desetiqueta estados de ánimo, estilos, referencias y representaciones: un hombre del mundo de la publicidad, total y profundamente artista, hecho a sí mismo, sus creaciones encarnan su voluntad de sublimar obras preexistentes y representativas incorporando a ellas parte del "Réal", una dimensión simbólica y un aliento de lo imaginario (Lacan).

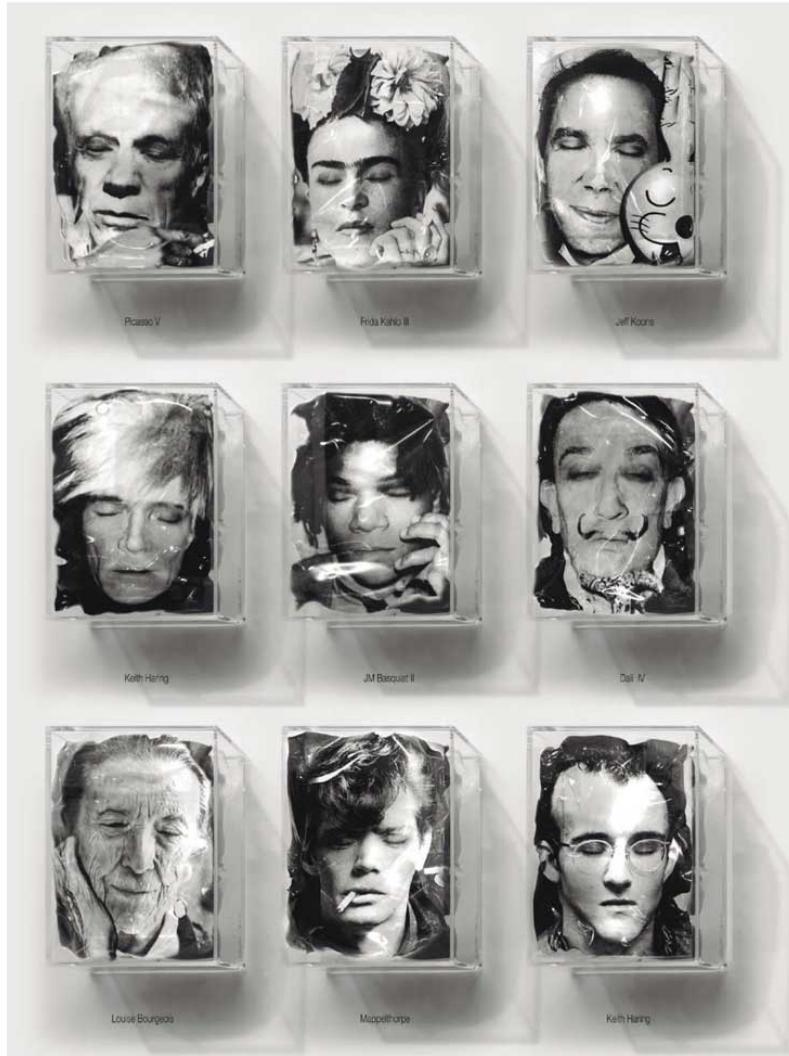
Así, los cuerpos que muestra nos invitan visiones de imágenes famosas como la *Pietá*, la *Última Cena*... Son representaciones bien conocidas que le proporcionan referencias sobre las que imprime poderosas imágenes contemporáneas. Pero, como observa Edgar Morin, ¿es cierta la novedad que no siempre surge de retrotraerse a la fuente original? De esta manera, fusionando el presente con el pasado, consigue cristalizar

to our senses, in a clear, fluent manner. He presents the essence of our human condition and of our time, bringing out its distinctive characteristics and its violence, with the notion expressed by Francis Scott Fitzgerald that "one should be able to see things as hopeless and yet be determined to make them otherwise". Approaching different themes, with different techniques, Hayat decompartmentalizes moods, styles, references and representations: a man of the advertising world, totally and deeply an artist, a man in his own right, his creations embody his will to sublimate representative works by superimposing on them part of the "Réal" (Reality), a dimension of the symbolic and a breath of the imaginary (Lacan).

In this way, the bodies he shows awake in us visions of famous images such as the *Pietá* or *The Last Supper*... which are among the well known representations provi-



Yves Hayat, *Encres Sous Presse* (2015). Tinta india original sobre papel bajo metacrilato impreso | original Indian ink on paper, under transparent printed plexiglass, 50x70 cm c.u. / each, pieza única | unique piece.



Yves Hayat, *Les Icônes Sont Fatiguées* (2014-15). Instalación | installation, impresión de chorro de tinta sobre película transparente, quemada y encapsulada en caja de metacrilato | burnt inkjet print on transparent film, enclosed in plexiglass box, 15x20x6 cm c.u. / each, ed:



Yves Hayat, *Louis Vuitton (de la serie El negocio debe seguir | from the series Business must go on)* (2012). Plexicollage Diasec, 130x90 cm, ed: 6.

nuestra memoria. Con obras maestras de la pintura, figuras atemporales que pertenecen a la memoria colectiva pero que él actualiza, nos invita a descubrir imágenes poderosas que nacen de acontecimientos fundamentales y que harán la historia del mañana, pero que las consideramos y hacemos nuestras (sin pensarlo) como parte de la cotidiana violencia, banales, aceptadas inconsciente y resignadamente, incluso con abnegación. Las recibimos involuntariamente pero quedan impresas en nuestra mente, como un tatuaje sobre el cuerpo, un logotipo, un número de serie. Porque somos seres de nuestro tiempo, sellados con la marca de sus acontecimientos.

Con la intervención de "Beau Spirituel" (pues sus obras son hermosas), Yves Hayat nos hace conscientes de aquello que nuestra mente registra sin ser conscientes de ello. Así, su fuerza demiúrgica contradice la aseveración de Paul Bruckner cuando dice que "Hoy, el mundo cambia más rápido que nuestra comprensión de él"². Yves nada a contracorriente del desencanto contemporáneo y denuncia lo inaceptable. Gracias al esplendor del arte, celebra la maravilla de un mundo que vive a pesar del "hybris"³ que hace estragos en nuestro tiempo.

La originalidad de las obras de Yves Hayat radica en la amalgama resultante de la percepción artística con las imágenes de una sociedad basada en la comunicación y la información. Los títulos que da a sus obras (*Business must go on, Parfum*

ding him with references upon which he imprints powerful contemporary images. But, as Edgar Morin affirms, isn't *true newness always born from going back to the original source?* In this manner, by fusing the present with the past, he manages to crystallize our memory. From pictorial masterpieces, timeless figures belonging to the collective memory which he reworks, he invites us to discover powerful images born of the fundamental events which will make up the history of tomorrow, but which we regard as and make our own, without thinking about it. Like being a part of everyday violence, banal, accepted unconsciously, resignedly, even with abnegation. We receive these events passively but in fact they imprint themselves on our minds, like a tattoo on a body, a trademark, a serial number. We remain men of our time, stamped with the mark of its events.

Through the intervention of the "Beau Spirituel" (for his works are beautiful), Yves Hayat makes us aware of what the mind registers without us being conscious of it. Thus, his demiurging strength contradicts Paul Bruckner's statement that "*Today the world is changing faster than our understanding of it*".² Yves an individual who goes against the flow of contemporary disenchantment. Denouncing the unacceptable, by virtue of art's splendour he celebrates the wonder of a world which lives on despite the hubris³ ravaging our time.



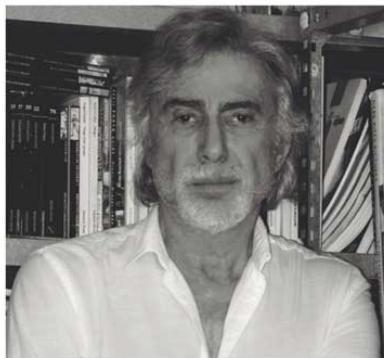
Yves Hayat, *Ideas negras | Idées Noires* (2014). Instalación | installation, C-print sobre película transparente, quemada y encapsulada en caja de metacrilato | burnt C-print on transparent film, enclosed in plexiglass box, 15x20x6 cm c.u. | each, ed: 8.



Yves Hayat, *Bolsa con púas (de la serie Mujeres al borde de la crisis de guerra) | Barbed Bag (from the series Femmes au bord de la Crise de Guerre)* (2014). Impresión de chorro de tinta sobre 3 metacrilatos transparentes | inkjet print on 3 transparent plexiglasses, 50x50 cm, ed: 8 & 100x100 cm, ed: 3.



Yves Hayat, *Kiev (de la serie | from the series Parfum de Révolte)* (2014-15). Impresión de chorro de tinta sobre película transparente, quemada y encapsulada en caja de metacrilato | burnt inkjet print on transparent film, enclosed in plexiglass box, 15x20x6 cm c.u. | each, ed: 20.



Yves Hayat.

de Révolte, *Les Icônes sont fatiguées, The Shadow of your smile, Femmes au bord de la Crise de Guerre, La Maculée Conception...*) aluden intensamente a frases publicitarias y tienen el efecto de dar significado a la contaminación de nuestras vidas cotidianas. Revelan nuestra identidad y muestran nuestra propia marca comercial. No es una celebración de la barbarie sino, más bien, la fascinación que produce la ambivalencia humana. Su obra me maravilla porque va más allá del mediocre análisis para sanear lo que resulta, precisamente, "humano, demasiado humano". Al reconvertir obras célebres (al margen de su dimensión religiosa) o al componer una nueva representación de nuestra realidad con imágenes de la violencia cotidiana, se compromete con una especie de trabajo obsesivo del gran libro de la humanidad, elaborando así un tipo de exégesis del presente.

Con su obra, parece decirnos que "la vida... es una historia llena de sonido y furia que lo dice todo (W. Shakespeare). Nos sugiere, así, un posible retrato del siglo XX y del principio del XXI. Por supuesto, nuestra era está marcada por genocidios, traiciones, falta de respeto y crímenes execrables, pero también existe la belleza. Al contemplar su trabajo no sólo nos cautiva la visión del abismo de la condición humana sino también (incluso sobre todo) el instinto vital que se libera a sí mismo, expresado por los cuerpos, los gestos, las composiciones. Y nos cautiva su transfigurada transformación, a pesar del sufrimiento, la amenaza y la destrucción. El principio rector de la obra demíúrgica de Yves Hayat es, en realidad, la esperanza en la vida, dotada de más imaginación que nosotros mismos.

Sus obras no son tristes, son una reconstrucción romántica y románica del horror cotidiano. Es el ojo del artista que, siendo de este tiempo, lo es de todos los tiempos. Nos permite no

The originality of Yves Hayat's works lies in an amalgam of artistic perception with images from a communication and information-based society. The titles of his works (*Business Must go On, Parfum de Révolte, Les Icônes sont fatiguées, The Shadow of Your Smile, Femmes au bord de la Crise de Guerre, La Maculée Conception...*), hijacked advertising slogans, have the effect of giving a meaning to the pollution of our everyday lives. They reveal our identity and display our own brand. Not a celebration of barbarity, but rather the fascination created by human ambivalence. I am amazed by his work because it goes beyond a mediocre analysis to flush out what remains precisely "human, all too human". In reworking already known works, distancing their religious dimension, or in composing a new representation of our reality through images of everyday violence, he is engaging in a sort of obsessional work on the great book of humanity, composing a sort of exegesis of the present.

Through his work, he seems to be telling us that "life.... is a story full of sound and fury, signifying everything" (Shakespeare). He is thus suggesting a possible portrayal of the 20th century and of the beginning of the 21st century. Our era is certainly marked by genocides, treachery, disrespect and odious crimes, yet there is also beauty to be found. Looking at his works we are not only captured by a vision of the abyss of the human condition but equally and above all, by the life instinct freeing itself, expressed by the bodies, postures, and installations represented; its transfigured translation, in spite of suffering, of the threat, the destruction. The guiding principle of Yves Hayat's demigorgic work is, in reality, the hope that life has more imagination than we do.

His work is not sad; it is a romantic, Romanesque reconstruction of everyday horror, drawing to it the eye of the artist who, while



Yves Hayat, *Crucifixión | Crucifixion* (2011). Triptico | triptych, 3 C-prints, cristal, marco | 3 C-prints, glass, frame, 300x70 cm, ed. 6.



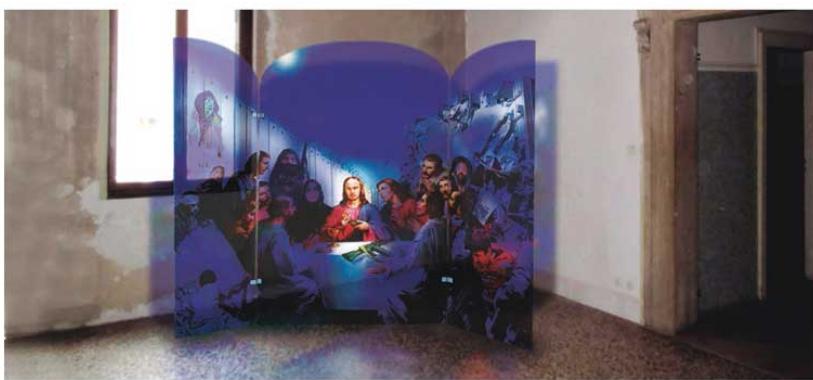
Yves Hayat, *Beso | Kiss (de la serie | from the series Memento mortem)* (2012). Impresión de chorro de tinta sobre papel para acuarela | inkjet print on watercolor paper, 30x40 cm, ed: 8.

sólo soñar a través de su producción, sino, también y sobre todo, reasumir esta verdad existencial aceptando la idea de que la vida es, a la vez e inseparablemente, hermosa y horrosa, espiritual y mercenaria, material e inmaterial.

of his time, is of all times. It's for us not only to dream through his works but also, and above all, to reassume the existential truth in accepting the idea that life is at once inseparably beautiful and awful, spiritual and mercenary, material and immaterial.



Yves Hayat, *Babel* (2015). C-print sobre película transparente quemada, atril de plexiglass | burnt C-print on transparent film, plexiglass lectern, 45x35x30 cm, ed: 8.



Yves Hayat, *Altar palestino / Palestine Altarpiece* (2012). Impresión de chorro de tinta sobre metacrilato transparente | inkjet print on transparent plexiglass, 200x150 cm. Palazzo Bonvicini, Venice Biennale 2013, comisario | curator: Ewald Stasny.

1.- Bajo la dirección de Jacques-Alain Miller, *Un réel pour le XXIème siècle*, collection rue Huysmans, editorial Silecit, Paris 2013

2.- P. Bruckner, *La liberté de l'esprit* en *De quoi l'avenir intellectuel sera-t-il fait ?* Investigación 1980, 2010, *Le Débat*, ed Galliard, 2010

3.- Del griego, significando exceso, violencia causada por las pasiones..

1.- Under the direction of Jacques-Alain Miller, *Un réel pour le XXIème siècle*, collection rue Huysmans, édition Silecit, Paris 2013

2.- P. Bruckner, *La liberté de l'esprit* in *De quoi l'avenir intellectuel sera-t-il fait ?* Enquête 1980, 2010, *Le Débat*, ed Galliard, 2010

3.- Hybris : from the Greek, meaning excessiveness, violence caused by the passions..

François Birembaut es escritor especializado en literatura y filosofía. Licenciado en Derecho y Ciencias Políticas, pronto se inclinó por los asuntos artísticos. Su compañía Savor Contemporáneo combina una dedicación teórica con la organización de actos culturales.

François Birembaut is a writer focusing on literature and philosophy. A Law and Political Science graduate, he moved early toward artistic themes. His company, Savor Contemporain, combines the dissemination of knowledge with the organization of training and cultural events.

Yves Hayat

Proyecto art.es ~ Project #56

*La confusión de los sentimientos |
La Confusion des Sentiments (2016).*

Installation of 10 transparent plexiglass bars (2m long) marked with 10 feelings.

Con la colaboración de | with the collaboration of
Mark Hachem Gallery (Paris | Beirut | New York), markhachem.com

Obra creada en exclusiva para ~ work created exclusively for art.es
Esta obra solo se puede ver y tener en art.es ~ this work can only be found and enjoyed in art.es
Forma parte de la Colección art.es ~ it forms part of the art.es Collection © 2015 art.es. All Rights Reserved



VIOLENCE

JEALOUSY

HATE

PASSION

INDIFFERENCE

ANGER

LOVE

POSITIVE

SICK

VIOLENCE

JEALOUSY

HATE

PASSION

INDIFFERENCE

BONHIT

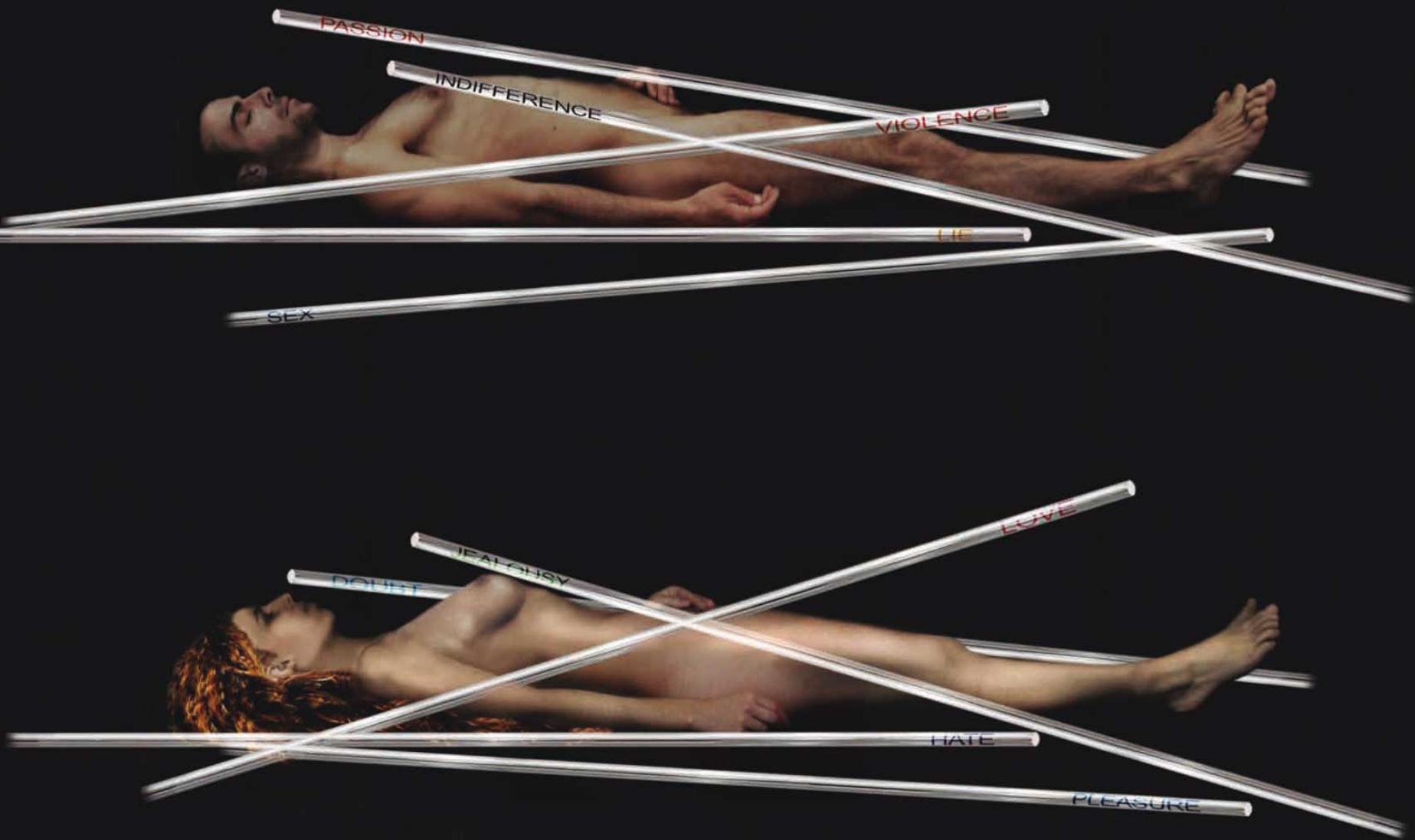
LOVE

SICK



PASSION

DOUBT





LOVE

PROJECT ART. SR. "LA CONFUSION DE LOS SENTIMIENTOS" 2016.

